

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 30 (1994)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

6000 Exemplare, monatlich, 30. Jahrgang  
 6000 exemplaires mensuels, 30<sup>e</sup> année  
 6000 esemplari, mensile, anno 30°



**Herausgeber:**  
**Direction:**  
**Editore:**

Schweizerischer  
 Physiotherapeutenverband  
 Oberstadt 11, Postfach  
 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88

**Verlag und Redaktion:**  
**Edition et rédaction:**  
**Casa editrice e redazione:**

Redaktionsteam  
 «Physiotherapie»:  
**Equipe de rédaction:**  
**Team redazionale:**  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungsvorstand:**  
**Responsable de la revue:**  
**Responsabile del giornale:**  
 Hans Walker  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungskommission:**  
**Commission de la revue:**  
**Commissione del giornale:**  
 Käthi Stecher (Präsidentin)  
 Physiotherapieschule, Kantonsspital  
 8208 Schaffhausen

Claudine Beuret  
 Tuilerie 7, 2852 Courtetelle

Margrith Pfister  
 Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Daniela Ravasini  
 Facciulli-OTA, 6924 Sorengo

Nachdruck nur mit schriftlicher Be-  
 willigung der Redaktion. Für unver-  
 langt eingesandte Manuskripte über-  
 nimmt die Redaktion keine Ver-  
 antwortung.

Toute reproduction requiert l'auto-  
 risation écrite de la rédaction. La  
 rédaction décline toute responsabi-  
 lité pour les documents envoyés  
 sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-  
 tro approvazione scritta della reda-  
 zione. La redazione non assume  
 alcuna responsabilità per i mano-  
 scritti inviati senza essere richiesti.

**Produktion:**  
**Production:**  
**Produzione:**

Küng Druck und Verlag AG  
 Postfach, 6210 Sursee  
 Tel. 045 - 21 16 66  
 Fax 045 - 21 66 44

**Abonnement:**  
**Abonnements:**  
**Abbonamenti:**

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11  
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88

**Abonnementspreise:**  
 Inland Fr. 84.– jährlich  
 Ausland Fr. 108.– jährlich

**Prix de l'abonnement :**  
 Suisse Fr. 84.– par année  
 Etranger Fr. 108.– par année

**Prezzi d'abbonamento :**  
 Svizzera Fr. 84.– annui  
 Estero Fr. 108.– annui

**Inserate/Annonces/Inserzioni:**

**Inseratenverwaltung:**  
**Gestion des annonces:**  
**Gestione inserzioni:**  
 Publicitas «Physiotherapie»  
 Unterstadt 7, 6210 Sursee  
 Telefon 045 - 21 30 91  
 Fax 045 - 21 42 81

**Inseratenschluss/ Délai des  
 annonces/Termine degli annunci:**

**Stellenanzeiger und  
 «zu verkaufen/zu vermieten»:**  
 Annonces d'emplois et  
 «à vendre/à louer»:  
 Annunci di lavoro e  
 «vendesi/affittasi»:  
 am 10. des Erscheinungsmonats  
 le 10 du mois / il 10 del mese

**Anzeigen/Annonces/Annunci:**  
 am 1. des Erscheinungsmonats  
 le 1 du mois / il 1 del mese

**Insertionspreise:**  
**Prix des insertions publicitaires:**  
**Prezzi delle inserzioni:**

**Seiten und Seitenteile:**  
 1/1 Fr. 1333.– 1/4 Fr. 443.–  
 1/2 Fr. 779.– 3/16 Fr. 351.–  
 3/8 Fr. 703.– 1/8 Fr. 259.–

**Stellenanzeigen und  
 «zu verkaufen / zu vermieten»:**  
 1/1 Fr. 1293.– 3/16 Fr. 342.–  
 1/2 Fr. 757.– 1/8 Fr. 252.–  
 1/4 Fr. 429.– 1/16 Fr. 162.–

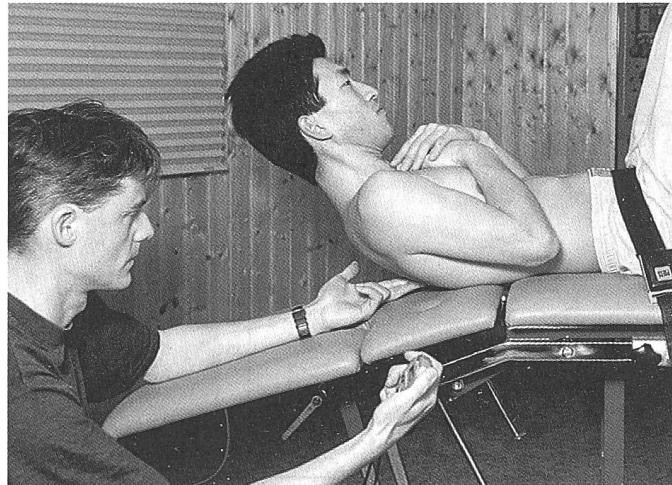
**Wiederholungsrabatt:**  
**Rabais pour insertions répétées:**  
**Ribassi per le ripetizioni  
 inserzione:**  
 3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

Der Verband behält sich vor, nur An-  
 zeigen zu veröffentlichen, die inhalt-  
 lich der Zielsetzung des Verbandes  
 entsprechen.

La fédération se réserve le droit  
 de refuser tout article ou publicité  
 ne correspondant pas à l'éthique  
 de la profession.

La federazione autorizza solo la  
 pubblicazione di inserzioni riguar-  
 danti la fisioterapia.

**INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO**



Kräftigung ist ein wichtiges Ziel physiotherapeutischer Massnahmen. Eine Effizienz- und Erfolgskontrolle dieser Massnahmen war bisher allerdings schwierig und mühsam. Mit den isometrischen Muskeltests stellen die Autoren ein Hilfsmittel zur Funktionsprüfung vor, das nicht nur einfach durchführbar ist, sondern auch eine hohe Zuverlässigkeit aufweist.

Seite 4

**Editorial**

von Didier Andreotti, Vizepräsident SPV

3

**Praxis**

Die Zuverlässigkeit und Empfindlichkeit von vier  
 isometrischen Muskeltests

4

**Rééducation Posturale Globale**

16

Die Wirkung der urogenitalen Kinesiotherapie  
 bei Rückenmarksläsionen

20

**Kinésithérapie et atélectasie pulmonaire**

30

Kinesiotherapie und Lungenateletasen

36

**Verband / Fédération / Federazione**

Nationaler Kongress Davos 1994

40

Aktivitäten / Activités / Attività

41

Dialog / Dialogue / Dialogo

43

Berufspolitik / Politique professionnelle / Politica professionale

48

Dienstleistungen / Services / Servizi

53

Physiothek / Physiothèque / Fisioteca

54

Persönlich

57

**Kurznachrichten**

58

**Kurse / Tableau de cours / Corsi**

63

**Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro**

71

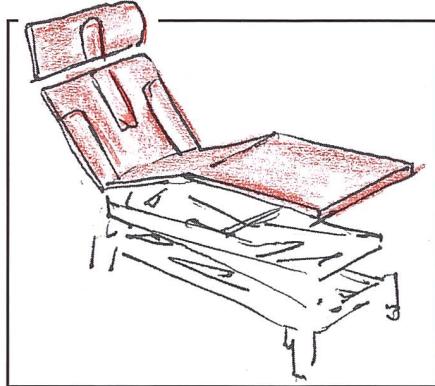
Sponsor  
FSP



Sponsor  
SPV

# Ihr Partner für die Physiotherapie

## BEHANDLUNGSLIEGEN TABLES DE TRAITEMENT

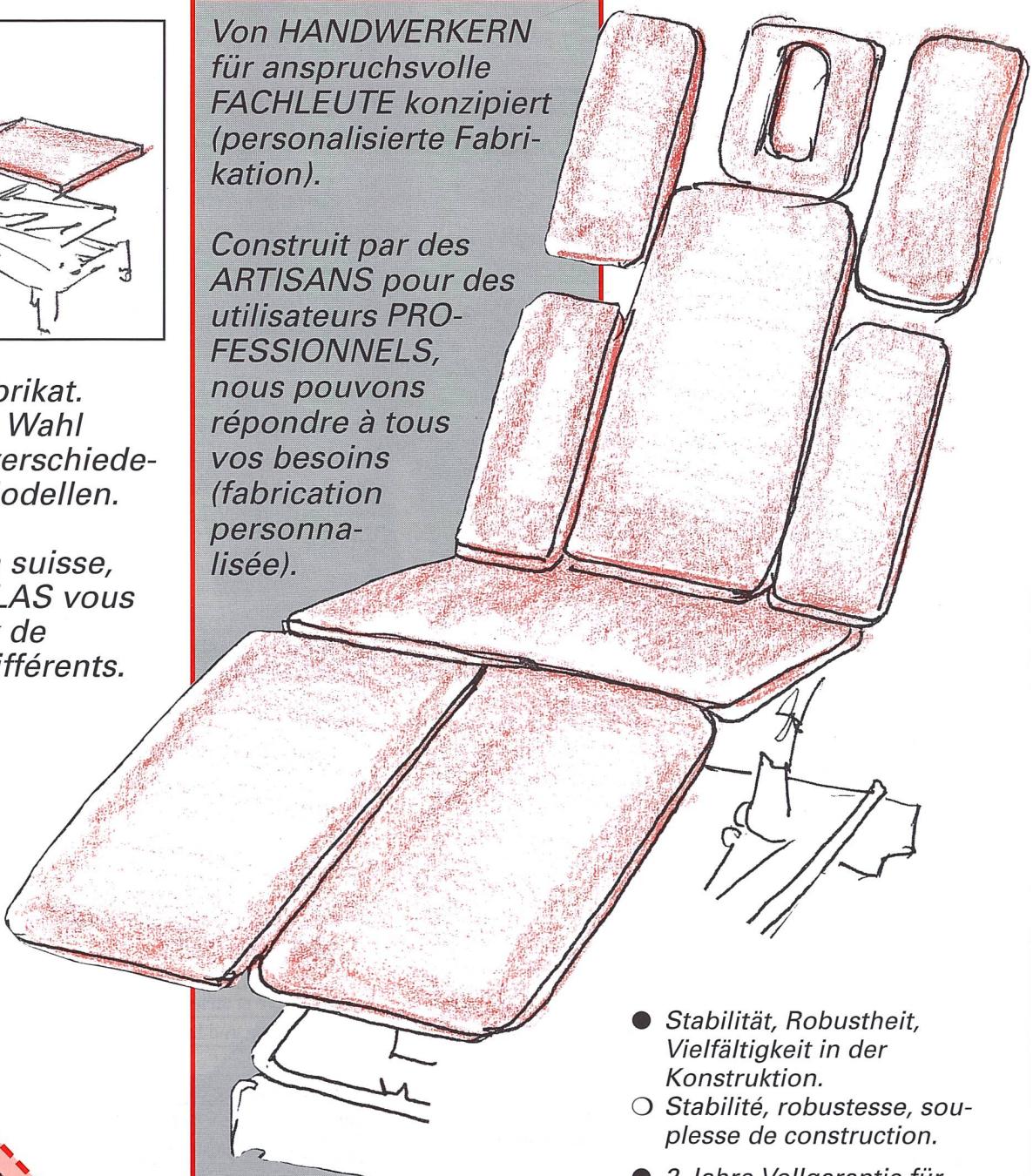


*Schweizer Fabrikat.  
Sie haben die Wahl  
zwischen 13 verschiede-  
nen ATLAS-Modellen.*

*De fabrication suisse,  
la gamme ATLAS vous  
offre un choix de  
13 modèles différents.*

*Von HANDWERKERN  
für anspruchsvolle  
FACHLEUTE konzipiert  
(personalisierte Fabri-  
kation).*

*Construit par des  
ARTISANS pour des  
utilisateurs PRO-  
FESSIONNELS,  
nous pouvons  
répondre à tous  
vos besoins  
(fabrication per-  
sonnali-  
sée).*



- *Stabilität, Robustheit,  
Vielfältigkeit in der  
Konstruktion.*
- *Stabilité, robustesse, sou-  
plesse de construction.*
- *2 Jahre Vollgarantie für  
Ersatzteile, Arbeitszeit und  
Arbeitsweg.*
- *2 ans de garantie totale  
pour pièces, main d'œuvre  
et déplacement.*
- *Das beste Produkt auf dem  
Markt in bezug auf  
QUALITÄT und PREIS.*
- *Le meilleur rapport  
QUALITÉ/PRIX du marché.*

**ATLAS**  
Swiss made

